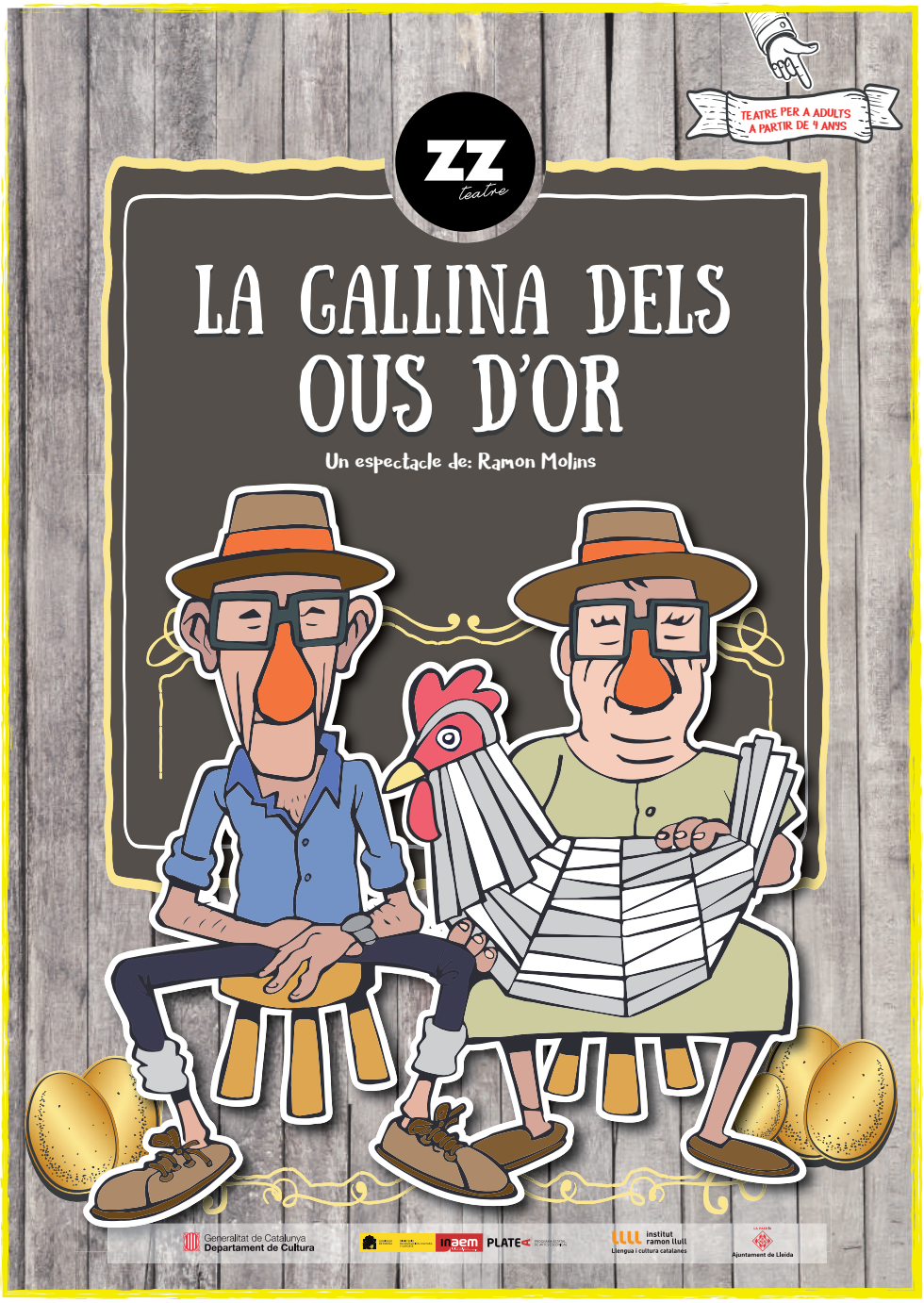
# guia didàctica




**Zum-Zum Teatre**
C/ Riu Besòs, 10, 5è,1a
25001 Lleida
973243594
www.zumzumteatre.com
contacte@zumzumteatre.com

# ÍNDEX

- Objectius d'aquesta guia didàctica ..... 2

- La companyia, Zum-Zum Teatre ..... 3

- Abans de veure l'espectacle

    - Argument de l'obra ..... 4
    - Isop, el creador de la faula ..... 5
    - Durant la funció, som espectadors ..... 5

- Activitats. Després de veure l'espectacle

    - 1. La fitxa artística i la caracterització dels personatges ..... 6
    - 2. Reflexionem sobre la història ..... 7-10
    - 3. Refranys catalans .....10-11

# Objectius de la guia didàctica

Aquesta guia didàctica es presenta com una ajuda per aprofundir certs temes de la història. No pretén donar respostes, sinó suggerir qüestions i fomentar el pensament crític. Està dissenyada per poder ser treballada en tots els cicles de primària.

- Conèixer la companyia, recordar el conte i presentar Isop abans de veure l'espectacle.

- Descriure la posada en escena de l'espectacle.

- Convidar al diàleg i al foment del criteri propi, concretant-se en tres situacions; el de la pobresa, de la riquesa i el de l'avarícia.

- Treballar els refranys catalans que apareixen a l'obra.

# La companyia, zum-zum teatre

Des de 1994, a Lleida, ZUM-ZUM Teatre ha produït 19 espectacles dirigits a ADULTS A PARTIR DE 4 ANYS amb la decidida finalitat de potenciar la imaginació, creativitat, diversió i sentit crític al públic més petit de la societat.

Al llarg de 23 anys, ZUM-ZUM ha dedicat esforços a evocar estímuls, induir al diàleg i al pensament, per a fer del teatre infantil una eina socioeducativa necessària i imprescindible amb la intenció de col·laborar amb la tasca pedagògica que duen a terme escoles i famílies.

Hem creat espectacles a través de la lectura, actualització i perspectiva pròpia de contes clàssics, aquells que en el passat van ser populars i explicats oralment als nens i nenes. Perquè en la base dels contes trobem la matriu cultural de tot ensenyament, de la pedagogia i de la literatura, allà on resideix la base del coneixement i saviesa universal.

ZUM-ZUM Teatre busca l'arquitectura teatral més moderna i contemporània en la tradició i la transmissió oral d'històries i contes. Al llarg dels anys ha portat a escena:

1994-EL MEU AMIC TXÈKHOV- Txèkhov
1996-HISTÒRIA D'UN CAVALL- Lleó Tolstoi
1997-EL GEPERUT DE NÔTRE DAME-Victor Hugo
1998-FRANKENSTEIN-Mary Shelly
1999-ÒSTIA,T'ESTIMO- Diversos autores
2000-LA COMÈDIA DELS ERRORS -William Shakespeare
2003-HANSEL & GRETEL- Germans Grimm
2005- EL MIKADO-Gilbert & Sullivan
2005-PIECES OF PEACE- Creació col·lectiva
2007-PINOTXO BRIC À BRAC- Carlo Collodi
2009-TITIRITRIKI- Ramon Molins -tradició oral
2011-LA CAMISA DE L'HOME FELIÇ - Lleó Tostoi
2014-LA NENA QUE VIVIA EN UNA CAPSA DE SABATES -Ricardo Alcántara
2015- CRIMS- Pau Castell
2016- LA GALLINA DELS OUS D'OR- Ramon Molins

# Abans de veure l'espectacle

Adaptat als diferents nivells, la mestra pot presentar la companyia i el conte. Recordeu-lo a l'aula abans de veure la funció, segur que hi ha matisos que canvien d'una versió a una altra, podent-se introduir el terme de la "moral" del conte.

# Argument de l'obra

Zum-Zum Teatre crea una mirada contemporània del conte clàssic escrit per Isop al segle VI ac, per a plantejar-nos un gran tema: l'avarícia:

Us agrada els diners? ... Molt? Els grangers d'aquesta història no perdien el temps pensant en els diners i sempre repartien el poc que tenien amb qui més ho necessitava, però un dia una gallina va arribar a la seva granja i va posar un ou d'or.

Us imagineu que us passa a vosaltres? ... LA GALLINA DELS OUS D'OR és una història que explica que els diners són un "cuento"... Un conte que parla sobre...

## la pobresa

Hi havia una vegada dos pobres grangers que tenien el costum d'acollir al seu corral a totes les aus que arribaven extraviades a la seva granja.

Tot i viure en la més absoluta pobresa, compartien el poc que tenien amb qui més ho necessitava.

## la riquesa

Un dia va arribar a la granja una gallina que va canviar la seva sort, una gallina de plomes molt blanques. Aquella gallina posava un ou d'or cada dia! La pobresa es va transformar en riquesa i els dos grangers van començar a viure una vida de luxe i desenfrè

## l'avarícia

La riquesa va donar pas a l'avarícia i la felicitat es va convertir en dissort destruint la vida dels dos grangers.

# Per saber-ne més...
# Isop, el creador de las faula (s. VI ac)

**Sabies que aquest conte va ser escrit fa uns 2600 anys?** Va ser un escriptor de la Grècia clàssica. Va ser un esclau que va aconseguir la llibertat. Se'l reconeix com el creador de la faula, un dels gèneres més antics de la literatura universal; un tipus de relat breu protagonitzat per animals amb qualitat humanes que ens vol donar una ensenyança. La seva intenció era retratar el poble, les debilitats humanes. Se li atribueixen 394 rondalles senzilles i directes, sense ornaments i amb una sola finalitat; ensenyar.

**En la faula, els animals encarnen determinades qualitats o actituds enfront de la vida**; aquests atributs poden ser negatius o positius, i en funció d'això es veuran castigats o recompensats en el desenllaç del relat. A "la gallina dels ous d'or" ens parla de l'avarícia, de la cobdícia humana, i intenta fer-nos reflexionar perquè la puguem dominar i evitar caure en desgràcia. També és l'autor de: "La cigal·la i la formiga", "el ratolí i el lleó", "la guineu i el raïm".

**La nostra faula ha sobreviscut al llarg dels segles i mil·lennis**, encara que val a dir que quan Isop va crear aquesta faula, no va pensar en una gallina, sinó en una oca. En nostre territori ha anat modificant-se d'un animal a un altre, sent més popular la versió de la gallina.

**Durant l'Edat Mitjana** hi hauran nous autors que crearan noves faules amb el mateix propòsit que Isop; ensenyar i explicar la vida, com Ramon Llull.

**A partir de la Il·lustració, segles XVII i XVIII** es recuperen del passat les faules d'Isop. En tots els països hi ha la versió de la gallina o la de l'oca; En anglès trobem "*The goose that lays a Golden egg*". O en alemany "*Die hans, die goldene Eier legt*" dels Germans Grimm. En francès va ser recollida per Jean de la Fontaine amb "*La Polle aux œufs d'or*"o la versió de l'oca amb "l'oie aux œufs d'or".

**En català,** podem trobar-les recuperades per varis autors des de fa molts anys. Ramon Molins, l'autor i director de l'obra de Zum-Zum Teatre, s'ha basat en aquesta versió de l'xtec:
http://blocs.xtec.cat/lecturessegures/2012/06/13/loca-dels-ous-dor/

# Durant la funció... quina emoció! som espectadors!

**1- Per conèixer** la versió de Zum-Zum Teatre, només cal que posar la vostra atenció.

**2- El respecte** cap al treball dels actors és essencial.

**3- L'interès pels contes clàssics** pot ajudar-te a tenir la teva manera de veure el món i de pensar ... no t'ho deixis perdre!

# ACTIVITATS

## 1- LA FITXA ARTÍSTICA I LA CARACTERITZACIÓ DELS PERSONATGES

Per portar a escena una història, primer cal que l'autor l'escrigui, després el director o directora, decideix com fer-ho, amb quants actors i actrius, amb quina escenografia, la durada que tindrà, la música, la llum, el so... moltes persones intervenen en una obra de teatre fins i tot des d'una oficina. Totes elles queden reunides en el que diuem la fitxa artística:

**Autor i director:** Ramon Molins
**Intèrprets:**
Begonya Ferrer o Ares Piqué
Ramon Molins o Albert Garcia
**Espai escènic**: Joan Pena
**Producció**: ZUM-ZUM TEATRE
**Cançons:** Ramon Molins
**Música:** diversos autors
**Vestuari:** Olga Cuito
**Sonorització:** Sergio Sisques
**Il·luminació**: zum-zum teatre
**Fotografia:** Carmen Garcia i Tony Redondo
**Producció executiva**: Eva Lega
**Producció:** ZUM-ZUM TEATRE

Fixem-nos en els intèrprets. Sempre és un home i una dona, podent-se alternar dos actrius i dos actors.

Però és el mateix els intèrprets que els personatges? No. Hem pogut veure com els actors ens fan creure des de l'escenari que són vàries persones. Recordeu quants?

- **La Begonya (o l'Ares) i el Ramon (o l'Albert)**, són els narradors, els dos primers personatges**.** Es presenten com els actors que ens expliquen la història. Utilitzen el seu nom, però estan actuant, tot estava previst i assajat. En diferents moments deixen els personatges de l'obra i narren i canten cançons.

- **La Pepita i l'Avelino**. Són els dos grangers personatges de la història. Com els podem reconèixer?Perquè porten sempre les seves ulleres i nas, el seu barret i la seva veu.

- **La Conxita i el Jean Luc:** Són els veïns. Aquí es canvien les ulleres, el nas, el to de la veu i l'accent i un mocador.

**Qui és qui?** Identifiqueu els personatges i descriviu-ne la caracterització.

# 2- RECONSTRUÏM LA HISTÒRIA

*Per als més petits:*

Per tal de reconstruir la història, i per als més petits, us proposem que us fixeu en les tres fotografies i intenteu identificar-les amb el moment de la història.

Recordeu que la trama passa per tres moments, la pobresa, la riques i l'avarícia.

**Objectiu:** Relacionar els tres moments de la història (inci, nus i desenllaç)

POBRESA

RIQUESA

AVARÍCIA

## Per a tots els cicles (adaptant les qüestions a cada nivell)

**Objectiu:** Induir al diàleg, a la reflexió, a l'observació del món, al debat i potenciar la imaginació, el propi criteri i l'expressió oral.

### SOBRE LA POBRESA

**1-** A l'inici hi trobem 2 grangers que viuen en una granja i són pobres. Però què és el que més els agrada? Com passen el seu temps?

**2-** Comentem l'inci de l'obra a partir d'aquestes rèpliques:

*- Hi havia una vegada una gallina!*

*- Sí, una gallina és la protagonista de la nostra història.*

*- Una gallina extraviada que com altres aus extraviades, buscava refugi.*

*- Mireu, pelicans de sudamèrica.*

*- Flamencs de l'Àfrica.*

*- Ibis Ermitans de l'Àsia.*

Tenint en compte que és una faula; si aquestes aus fossis persones, quines dificultats creus que travessen? Reconeixes alguna semblança amb fets de l'actualitat? Què és un refugi?
Què porta a les persones a refugiar-se? de què? guerres, gana, pobresa.

Cicle superior: Per què creus que el veí parla amb accent francès? Què creus que intenta explicar aquest detall?

## SOBRE LA RIQUESA ...

**3-** Raonem sobre aqüestes qüestions:

Què els passa als dos grangers quan es tornen rics? Amb què gasten els diners? Els ha canviat els diners? En què?

Què és el que més t'ha sorprès d'ells? t'imaginaves que canviarien així?

Per què creus que els ha canviat els diners?

Què penses sobre l'abandonament de les aus?

**4-** T'imagines que et passa una cosa igual? Que de la nit al dia et tornes milionari/a? Què faries? Pensa-ho bé ...

Per als més petits podem fer-ho com un joc. Retalleu tres ous cadascú, penseu i anoteu al darrere de l'ou què farieu amb el primer ou, després amb el segon, i després amb el tercer. Després ho posarem en comú, a veure què ha pensat cadascú i els altres ens ajudaran a esbrinar si del primer al tercer desig hem esdevingut avariciosos.

**SOBRE L' AVARÍCIA ...**

**5-** Els grangers, amb tant afany de riquesa, acaben "matat la gallina dels ous d'or". Heu sentit mai aquesta expressió? Pensa un exemple en que podries utilitzar-la.

**6-** Com creus que serà la vida a partir d'ara? Creus que tornaran a ser els d'abans? O els diners els ha canviat per sempre?

**7-** Tot els contes tenen una moral, volen explicar alguna cosa, quina creus que és?

# 3- Refranys catalans

La història ha estat escrita utilitzant molts refranys. Són frases fetes que sempre repetim igual , amb el qual expressem un pensament i idees.

Comentem els següents, i inventeu una situació en què els podrieu utilitzar. Què en penseu?

Bon dia Pepita.

B: Bon dia Jean Luc.

P: Què són aquesta colla besties que teniu al corral?

B: Són flamencs, venen de l'Àfrica.

P: De l'Africa? Estem ben arreglats... "**ostes vingueren que de casa ens tragueren**"

B: Au, Au... no siguis exagerat.

P: No tenim pels d'aquí i hem de gastar pels d'allà.

B: No n'hi ha per tant... **"com més serem, més riurem!"**

*Aquí el veí pregunta per les aus del corral a la Pepita...*

**Zum-Zum Teatre**
C/ Riu Besòs, 10, 5è,1a
25001 Lleida
973243594
www.zumzumteatre.com
contacte@zumzumteatre.com